

# 2016 Washington State Chinese Language and Talent Competition

## Rules and Regulations

---

### 1. Talent Show 才艺竞赛 (个人或团体)

The talent show is a competition designed to showcase contestants' performing talents and creativity. Proficiency in Chinese language is not required. The performance can be of any variety, such as dancing, musical instruments, Chinese yo-yo or kungfu, by an individual or by a team, with a theme or subject related to Chinese culture or folk art. If vocal singing is a major part of the performance, it is recommended to compete in the Chinese Singing category. If your performance will be in the form of short play, talk show, or crosstalk, we suggest you compete in the category of Language Arts. All performance is timed and must not exceed 4 minutes. Performance will be stopped immediately when the time is up. The judges will score on what has been performed and a reduction of 10 points will be applied.

#### Who is eligible?

The Talent Show is open to K-12 students in Washington State. Students may participate in the following divisions:

- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grades 6-8) 初中组
- High School (Grades 9-12) 高中组

#### Competition Structure

The entries in each division will perform live on stage on competition day in front of a panel of judges. If music is required, the participants can bring their own musical instruments, or CDs with the associated sound tracks clearly marked. The CDs will not be returned after the performance. A piano will be available on the stage for use.

#### Awards

Awards will be given to the top three performers of each division, individual and team, based on their stage performance in front of the judges.

#### Judging Criteria

- Culture Immersion and Interpretation: 40%
- Originality/Creativity: 30%
- Stage Presentation: 30%

**Please note that any assistances or cues from the parents or teachers to the contestants while performing on the stage are strictly prohibited. The violation of this rule will result in a disqualification.**

---

## 2. Chinese Singing 歌唱比赛 (个人或团体)

Chinese Singing is a competition designed to showcase contestants' singing talents with the culture immersion and interpretation. The proficiency in Chinese language is not required; however, the vocal singing must be performed in Mandarin by an individual or by a team (there is no limit on the number of contestants that can be participated in a team). We encourage contestants to sing any folk or popular songs from the world in Mandarin. All performance is timed and must not exceed 4 minutes. Performance will be stopped immediately when the time is up. The judges will score on what has been performed and deduct 10 points from the final score.

### **Who is eligible?**

The Chinese Singing contest is open to K-12 students in Washington State. Students may participate in the following divisions:

- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grades 6-8) 初中组
- High School (Grades 9-12) 高中组

### **Competition Structure**

The entries in each division will perform live on stage on competition day in front of a panel of judges. If music is required, the participants can bring their own instruments, or CDs with the associated sound tracks clearly marked. The CDs will not be returned after the performance. A karaoke machine and screen will not be available for use, nor a piano. It is recommended the participants memorize the songs they will be performing.

### **Awards**

Awards will be given to the top three performers of each division, individual and group, based on their stage performance in front of the judges.

### **Judging Criteria**

- Culture Immersion and Interpretation: 30%
- Voice and Singing Technique: 30%
- Originality/Creativity: 20%
- Stage Presentation: 20%

**Please note that any assistances or cues from the parents or teachers to the contestants while performing on the stage are strictly prohibited. The violation of this rule will result in a disqualification.**

---

### 3. Language Arts Competition 口语才艺竞赛 (个人或团体)

The objective of the competition is to exhibit the contestant's language gifts in applying them to the stage performance. The performance can be in any form from crosstalk, tongue twisting talk, joke telling to short play; or any other type of talk show having been performed in a tea house, theater, the radio or a TV show. Chinese language proficiency is not required and there is no limit on the number of performers. (One or more than one as a group will work). However, the performance must be done in Mandarin. The content can be either original or work of other artists. All performances are timed and must not exceed 4 minutes. Performance will be stopped immediately when the time is up. The judges will score on what has been performed and deduct 10 points from the final score.

#### **Who is eligible?**

The Language Arts contest is open to K-12 students in Washington State. Students may participate in the following divisions:

- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grades 6-8) 初中组
- High School (Grades 9-12) 高中组

#### **Competition Structure**

The entries in each division will perform live on stage on competition day in front of a panel of judges. If music is required, the participants can bring their own instruments, or CDs with the associated sound tracks clearly marked. The CDs will not be returned after the performance. A karaoke machine and screen will not be available for use, nor a piano.

#### **Awards**

Awards will be given to the top three performers of each division, individual or team, based on their stage performance in front of the judges.

#### **Judging Criteria**

- Culture Immersion and Interpretation: 40%
- Originality/Creativity: 30%

- Stage Presentation: 30%

**Please note that any assistances or cues from the parents or teachers to the contestants while performing on the stage are strictly prohibited. The violation of this rule will result in a disqualification.**

## 4. China Knowledge Bowl 中国常识竞答

China Knowledge Bowl is a team competition conducted in English that tests knowledge of all things related to Chinese-speaking countries and the Chinese culture. Participants do not need to know how to read or speak Chinese.

### Who is eligible?

China Knowledge Bowl is open to Grades 6-12 students in Washington State. Students may participate in the following divisions:

- Middle School (Grades 6-8) 初中组
- High School (Grades 9-12) 高中组

### Competition Structure

The China Knowledge Bowl competition consists of two parts: one written round and three oral rounds. The eight top scoring teams in the written round will participate in the oral rounds. Each oral round will consist of two teams competing against each other, with the winning team advancing to the next round. The team that wins the third oral round (final round) will win first place. Second place will be awarded to the runner-up in this final round. Third place will be awarded to one of the two teams that also competed in the second round based on the team scores in the written round.

### Team Composition

Each team will consist of four to six middle or high school students. All team members may participate in the written exam round, but only four members can participate in each of the oral rounds. Each team may choose a different grouping of four students for each of the oral rounds.

### Judging

Each room where an oral round is conducted will have one Reader/Judge, and one Scorer/Timer. The Reader/Judge reads the question and announces the correctness of the answer based on the answer key. The Scorer/Timer times and keeps scores on a white board. Electronic buzzing devices will be used to determine which team gets to answer each question.

### Scoring

In the oral rounds a team must press the buzzer in order to have the opportunity to answer a question. The team may interrupt by buzzing in at any point while the question is being read.

The Reader/Judge stops reading when a buzzer is pressed. The team that buzzes in first must answer the question immediately. All team members must take turns answering the questions; one cannot repeat a turn to answer questions until all other team members have had a turn answering questions (correctly or incorrectly). If a team's answer is incorrect, the other team has a chance to answer the question if they so desire. Each team receives one point for a correct answer and no point deduction for incorrect answers. The team with the highest score in each oral round will proceed to the next round.

## **Contents**

All questions used in the China Knowledge Bowl are related to China and Chinese communities in one form or another. Questions will cover, but not be limited to the following topics.

- Chinese History or Culture
- Science
- Art
- Literature
- Current Affairs

All questions will be in multiple-choice format. For a study guide, please see the [China Knowledge Bowl Study Guide](http://culturalexploration.org) at <http://culturalexploration.org>

## **Written Round Details**

The written round consists of 20 to 30 questions, most of which are all taken from the Knowledge Bowl Study Guide. Test time is limited to 20 minutes. It will be conducted in the early morning on competition day. Each team member takes her/his test individually. Team members may not work cooperatively to answer questions. One point is awarded for each correct answer. No deduction is made for incorrect answers. Calculators or any other reference materials are not allowed.

At the end of this round, the China Knowledge Bowl Planning Team will collect all the tests and score them. The average score for each team will be calculated, and the eight top scoring teams will advance to the first oral round.

## **Oral Round Details**

Each oral round will consist of 20 to 30 questions administered with a time limit of 30 minutes. Not all oral questions will come from the study guide. During the earlier rounds, competition will take place in different rooms using the same set of questions. The questions will be read aloud by the Reader/Judge for that room.

## **Oral Round Procedure**

1. Each team selects four members to compete in a round.
2. At the beginning of each round, each team will be positioned standing with a table and four chairs.

3. A buzzer with a designated color for each team will be placed on each table. Only the standing members of the team are eligible to press their designated buzzer to answer the question.
4. As soon as the Reader/Judge starts reading the questions, the teams can buzz in at any point to answer the questions. After the answer is given (correctly or incorrectly), the member of the team who responds to the question will be asked to be seated and will not be allowed to answer or help with the team until every member of the team has had his/her turn. Once all members of the team have been seated, the entire team can once again stand in front of the table to do the rotation again.
5. The team member who buzzes in first must begin his/her response immediately. Failure to do so will yield the right to answer to the other team. If neither team buzzes in within 5 seconds, the question is tossed out and neither team earns a point.
6. Discussion among team members is not permitted at any time.
7. At the end of each round, the Reader/Judge from each room will bring the official score sheet to the main scoring area.

### **Awards**

Awards will be given to the top three teams finishing in the oral rounds of each division.

---

## **5. Drawing 绘画比赛**

The contest is done “on-the-spot” with the theme announced at the time of the contest. A hall will be reserved at Chief Sealth International High School for drawing. All entries will be pre-numbered based on the ID assigned at the registration. No signatures, names or other identifying marks should appear on either side of the drawing. Each entry must be the original work of the participant. No assistance from others or reference to materials such as books, previous drawings or sketches will be allowed.

The artwork can be in any media such as oil, acrylic, pastel, charcoal, water color, colored pencil, marker or ink. The event organizer will provide drawing paper (roughly measured 18”x24”). If the participants damage/mess up the first piece, they can ask for another sheet of blank drawing paper. Participants must bring all other drawing materials. A drawing board is not necessary; however, participants are allowed to bring their own.

### **Who is eligible?**

The Drawing Contest is open to K-12 students in Washington State. Students may participate in the following divisions:

- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grades 6-8) 中学组

- High School (Grades 9-12) 高中组

### **Contest Structure**

1. All artwork must be completed within the allotted time of two hours; only one entry per participant is permitted.
2. The drawing hall at Chief Sealth International High School will be open for three and a half (3.5) hours from 9:00 am to 12:30 pm to accommodate students participating in other competitions.
3. The participants are free to leave the hall (quietly) when they submit their completed artwork anytime within the allocated two hours.
4. If the participants have scheduled competitions occurring during the two-hour time frame, they can be excused by the proctors with the leaving time recorded. Once the participant returns, the clock will be resumed.
5. A bell will sound off at 12:00 pm to allow participants to allot the last 30 minutes to wind up their artwork.
6. No extension of time will be granted after 12:30 pm even when the participants have spent less than two hours in the drawing hall.
7. All entries will be collected and judged by the panel starting at 12:30 pm.
8. Entries that fail to conform to contest rules will be disqualified.

### **Awards**

The event organizer will form a panel of judges which will be composed of art teachers and artists. Awards will be given to the top three entries of each division (or more depending on the number and quality of entries) on the event day based on the following criteria:

- Relevance to Theme: 40%
- Originality/Creativity: 30%
- Artistic Expression: 30%

### **Return and Use of the Art**

Participants need to pick up their artworks at the competition after the award ceremony. We will return the artworks by mail only if shipping and packaging costs are prepaid. Unfortunately due to limited resources, any artwork not picked up will be discarded after the event. The event organizer reserves the right to use images of all entries without further notice to the artist.

---

## **6. Chinese Chess 中国象棋 (updated on 3/3/2016)**

The Chinese Chess tournament is designed to showcase contestants' skills in this strategy board game, a talent in which a gentleman scholar in ancient China was supposed to be proficient.

## Who is eligible?

The Chinese Chess tournament is open to Grades K-12 students in Washington State. Students may participate in the following divisions:

- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grades 6-8) 初中组
- High School (Grades 9-12) 高中组

## Contest Structure:

1. The tournament bracket and the contestants' seeding positions will be appointed by the tournament director (TD).
2. The bracket will use double elimination to identify the top 8 contestants, then single elimination for the remaining rounds.
3. The length of each round of games will be announced by the TD, and will be approximately 15 minutes.
4. Chinese Chess board and pieces to be provided by the TD. Referees to be appointed by the TD.
5. Chess clock will be used for all games. Chess clock app on your own smart phone is a good option. Or you can use the chess clocks provided by the TD. Set the chess clock to 10:00 or a duration announced by the TD.
6. Contestants who arrive late will be inserted into the matches at the discretion of the TD.
  - It is not too late to join the first round. The contestant pairs up with another contestant to start round one.
  - The contestant is ruled too late to join round 1, and is assigned to the Losers' bracket to start round two with one loss.
  - The contestant is ruled too late to join round 2, and is given two losses and therefore is eliminated from the tournament.
7. The contestants will report their game result to the TD and have the result recorded in the tournament bracket.

## General rules:

1. The two contestants in a match will use a coin flip or caiquan (猜拳) to determine which player uses the red. The red always makes the first move.
2. All players must follow the basic rules. Moves are final once they are made. No "undo" in any match. Insisting an "undo" will result in an immediate loss of the match.
3. The contestant that captures the opponent's King first wins.
4. The contestant that surrounds the opponent's pieces so that none can make any legal move wins.



5. The contestant that has 3 violations first loses. (Violation: the contestant who violates a rule and is asked by the referee to alter).
6. The contestant whose chess clock expires (runs out of time) loses.
7. All contestants shall immediately stop making any additional move, and stop the chess clock as soon as the TD signals the end of a round.
8. There will be no draws. The tie-breaker rules are the following:
  - a. The overall attack and defend strategy of both contestants, as assessed by the appointed referees, if there is a significant strategy advantage by one side over the other.
  - b. The total values of the remaining chess pieces, if there is a significant higher value of one side over the other. The following values shall be used: Rook (車 or 俥)=9, Cannon (包 or 炮)=4.5, Knight (馬 or 傌)=4, Minister (象 or 相)=2, Guard (士 or 仕)=2, Pawn (卒 or 兵)=2 (after crossing river) or 1 (before crossing river).
  - c. The use of time, if there is a significantly less use of time by one side over the other.
  - d. Otherwise the contestant who started second wins.

Please refer to Chapter 4, “Asian Chinese Chess Rules” on <http://www.clubxiangqi.com/rules/asiarule.htm#c2> for the complete set of rules.

## Awards

Awards will be given to the top three winners of each division on the event day.

---

## 7. Group Poetry Recitation 团体诗歌朗诵

Each team (required minimum of 4 members) needs to recite two pieces: one assigned (please see below), and one self-selected. The self-selected piece can be in any of the following styles: chants, lyrics, poems, rhymes, riddles or tongue twisters, etc. Each piece must be limited to 3 minutes and time overruns will result in point deductions (5 point out of total 100 points for every 10 seconds over.) Also, each team needs to bring four paper copies of the self-selected poem for the judges to use during scoring.

### Who is eligible?

The Group Poetry Recitation is open to Grades K – 12 students in Washington State. Contestants may participate in the following divisions:

- Division:** Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组  
 Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组  
 Middle (Grades 6-8) 中学组  
 High (Grades 9-12) 高中组

## Team Assigned Selections (For Class A and Class B):

Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组: 《春晓》 or 《海水》

Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组: 《花影》 or 《我的朋友爱画画》

Middle (Grade 6-8) 中学组: 《登鹳雀楼》 or 《不足之感》

High (Grade 9-12) 高中组: 《回乡偶书》 or 《乡愁》

Please download the assigned poems from the CE website  
[www.culturalexploration.org](http://www.culturalexploration.org)

## Awards

Awards will be given to the top three teams of each division based on the performances.

## Judging Criteria

- **Content:** Topic clearly expressed in compelling way - 20%
- **Fluency:** Smoothness of delivery - 20%
- **Pronunciation (including Tones):** Clarity of recitation or reading, stress and intonation; accurate tones - 20%
- **Intonation:** Appropriate volume, proper vocal expression to clarify the meaning of the text - 20%
- **Demeanor:** Directness (eye contact), assurance, enthusiasm, poise - 20%

**Note:** Team must demonstrate harmony, natural coordination and collaboration, sounds in unison.

**Please also note that any assistances or cues from the parents or teachers to the contestants while performing on the stage are strictly prohibited. The violation of this rule will result in a disqualification.**

---

## 8. Individual Poetry Recitation 个人诗歌朗诵

Each contestant needs to recite two pieces: one assigned (please see below), and one self-selected. The self-selected piece can be in any of the following styles: chants, lyrics, poems, rhymes, riddles or tongue twisters, etc. Each piece must be limited to 3 minutes; and any time overrun will result in point deductions (5 point out of max 100 points for every 10 seconds over.) Also, each team needs to bring three paper copies of the self-selected poem for the judges to use during scoring.

### Who is eligible?

The Individual Poetry Recitation is available only for Grades K–2 students in Washington State. Based on the language proficiency, contestants may choose one of the following classes to participate:

**Class :** Class A (A 级)  
Class B (B 级)  
Class C (C 级)

**Division:** Early Primary (Grades K-2) 小学低年级组 only

### Individual Assigned Selection (for Class A & B):

- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组: 《早发白帝城》 or 《爸爸的鼾声》  
(Two assigned poems with one self-selected poem)  
Please download the assigned poems from the CE website  
[www.culturalexploration.org](http://www.culturalexploration.org)

### Awards

Awards will be given to the top three individuals of each division based on the performances.

### Judging Criteria

- **Stage presentation (including visual aids and body expression):** 40%
- **Fluency:** 20%
- **Pronunciation (including Tones):** 20%
- **Level of difficulty:** 20%

---

## 9. Story Telling 说故事

The Story Telling competition provides younger students a forum to use their language skills. The stories can be from books or original compositions. Visual aids or notes during the presentation are allowed. Contestants are encouraged to use body movements to help express the dramatic effects of the story. The time should be limited to three minutes. The contestants will be signaled manually by a Timer at two minutes and thirty seconds. The speaker should stop at three minutes promptly. Any time overrun will result in point deductions (5 point out of max 100 points for every 10 seconds over.)

### Who is eligible?

The Story Telling competition is open to Grades 3–5 students in Washington State. Based on language proficiency, contestants may choose one of the following classes to participate:

**Class :** Class A (A 级)  
Class B (B 级)  
Class C (C 级)

**Division:** Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组 only

### **Awards**

Awards will be given to the top three contestants of each division based on the performances..

### **Judging Criteria**

**Content** (including humor, creativity, and originality) 40%

**Stage Presentation** (including visual aids and body expression): 30%

**Fluency:** 30%

---

## 10. Public Speaking 演讲

This competition is for the older students, with the speech time limited to three minutes. The contestants will be signaled manually by a Timer at two minutes and thirty seconds. The speaker should stop at three minutes promptly. Any time overrun will result in point deductions (5 point out of max 100 points for every 10 seconds over.)

High school students in the Class A division will be asked one or two questions by the judges pertinent to the speeches delivered. The response will be weighted as part of the “Content” scoring (30%).

### **Who is eligible?**

The Public Speaking competition is open to Grades 6 – 12 students in Washington State. Contestants may participate in the following classes and divisions:

**Class :** Class A (A 级)  
Class B (B 级)  
Class C (C 级)

**Division:** Middle (Grades 6-8) 中学组  
High (Grades 9-12) 高中组

**Topics :** Topic for the Middle School Division “我长大以后.....”

Topic for the High School Division “如果我在荒岛,我最想和谁在一起?”

### **Awards**

Awards will be given to the top three individuals of each division based on the performances.

**Judging Criteria:**

- **Content:** Clearly defined theme; well-structured and fully developed content; convincing facts and argumentation; relevant details: 30%
- **Language:** Standard Mandarin; clearly articulated pronunciation and intonation; accuracy in word choice; fluency: 25%
- **Stage Presentation:** Natural expression and manner; use of humor; good eye contact, gesture, and body language; use of rhetoric, such as metaphor, analogy etc.: 25%
- **Creativity/Originality:** fresh ideas and humor: 20%